

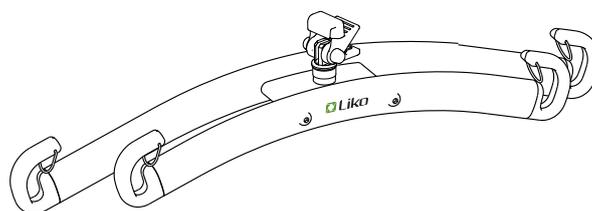
Istruzioni per l'uso

Valide per i seguenti modelli:

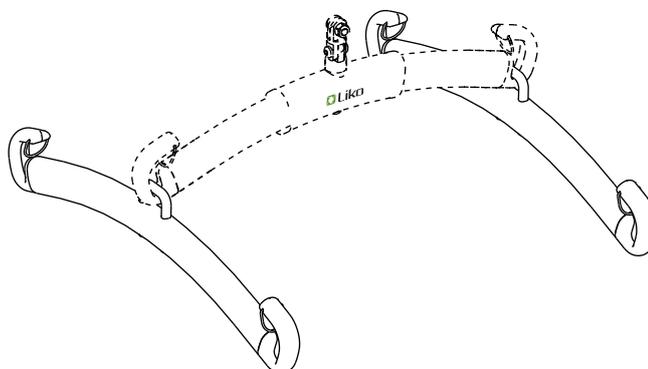
Universal SlingBar 350	Art. n. 3156074
Universal SlingBar 450	Art. n. 3156075
Universal SlingBar 600	Art. n. 3156076
Universal TwinBar 670 Twin	Art. n. 3156077
Universal SideBar 450	Art. n. 3156079
Universal SlingBar 350 QRH	Art. n. 3156084
Universal SlingBar 450 QRH	Art. n. 3156085
Universal SlingBar 600 QRH	Art. n. 3156086
Universal TwinBar 670 Twin QRH	Art. n. 3156087
Universal SlingBar 350 R2R	Art. n. 3156094
Universal SlingBar 450 R2R	Art. n. 3156095



Universal SlingBar



Universal TwinBar



Universal SideBar

Descrizione del prodotto

Gli Universal SlingBar di Liko sono disponibili in vari modelli e con due opzioni di assemblaggio, fisso o con Quick-Release Hook. La maggior parte degli Universal SlingBar è disponibile con il sistema Quick-Release Hook di Liko di serie.



IMPORTANTE!

Il sollevamento e il trasferimento di un paziente comportano sempre un certo livello di rischio. Leggere le istruzioni per l'uso del sollevatore e degli accessori di sollevamento del paziente prima dell'uso. È importante comprendere appieno il contenuto delle Istruzioni per l'uso. L'apparecchiatura deve essere utilizzata esclusivamente da personale addestrato. Accertarsi che gli accessori di sollevamento siano adatti al sollevatore in uso. Durante l'uso, procedere con la massima cura e prudenza. L'operatore è sempre responsabile della sicurezza del paziente. L'operatore deve essere in grado di valutare la capacità del paziente di affrontare il sollevamento. In caso di dubbi, contattare il produttore o il fornitore.

Descrizione dei simboli

È possibile trovare i seguenti simboli in questo documento e/o sul prodotto.

Simbolo	Descrizione
	Avvertenza: questa situazione necessita di un livello maggiore di cura e attenzione.
	Marchio CE
	Produttore legale.
	Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
	Data di produzione.
	Attenzione: consultare le istruzioni per l'uso.
	Leggere le istruzioni per l'uso prima dell'uso.
	Identificativo prodotto.
	Numero di serie.
	Dispositivo medico.
 <small>(01) 0100887761997127 (11) AAMMGG (21) 012345678910</small>	Codice a barre Data Matrix GS1 che può contenere le seguenti informazioni. (01) Global Trade Item Number (11) Data di produzione (21) Numero di serie

Avvertenze di sicurezza

Carichi massimi diversi possono essere applicati a prodotti diversi sul sistema di sollevamento assemblato: sollevatore, bilancino, imbragatura e qualsiasi altro accessorio utilizzato. Per il sistema di sollevamento assemblato, il carico massimo corrisponde sempre al valore di carico massimo più basso per uno qualsiasi dei componenti. Osservare i contrassegni sul sollevatore e sui relativi accessori di sollevamento oppure contattare il rappresentante Hill-Rom in caso di dubbi.

Lo Universal SlingBar può essere utilizzato in combinazione con le imbragature Liko che si collegano al bilancino mediante occhielli dell'imbragatura. Gli Universal SlingBar 350/450/600 possono essere utilizzati in combinazione con le imbragature Liko destinate a due punti di collegamento sul bilancino, lo Universal 670 Twin può essere usato in combinazione con le imbragature Liko destinate a quattro punti di collegamento sul bilancino.

Per ulteriori istruzioni per la scelta di un'imbragatura, consultare le Istruzioni per l'uso dei rispettivi modelli di imbragatura. Qui verranno fornite anche istruzioni per combinare bilancini Liko™ con imbragature Liko.

Nota: leggere sempre le Istruzioni per l'uso fornite con i diversi modelli di imbragatura Liko per un uso corretto e sicuro dell'imbragatura.

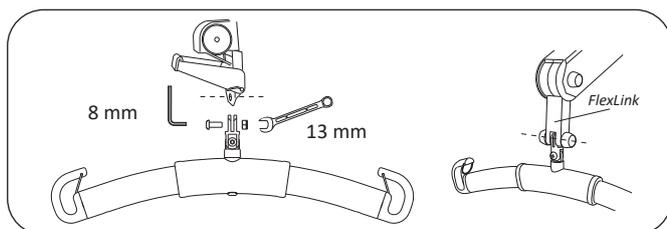
-  **Prima del sollevamento, assicurarsi sempre che le cinghie ad occhielli dell'imbragatura siano correttamente fissate ai ganci del bilancino quando le cinghie dell'imbragatura sono distese, ma prima che il paziente sia sollevato dalla superficie sottostante.**
-  **Per sicurezza, il carico deve essere applicato a tutti i ganci del bilancino sul bilancino stesso durante il sollevamento.**
-  **Un fissaggio errato dell'imbragatura sul bilancino può causare lesioni gravi al paziente.**

Carico massimo: 300 kg

 Dispositivo medico di classe I

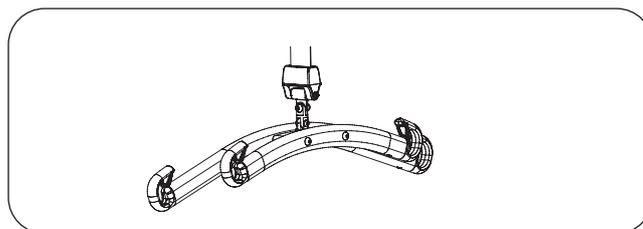
Assemblaggio

Assemblaggio fissato al sollevatore



Sollevatore a soffitto Likoall™ 242 S/ES, sollevatore a soffitto Likoall™ 243 ES, sollevatore mobile Golvo™, sollevatore mobile Uno™ 102 rev.01, sollevatore mobile Uno™ 200 e sollevatore mobile Viking™.

Pensati per i seguenti bilancini: Universal SlingBar 350, 450, 600 e 670 Twin (Art. n. 3156074 - 3156077)



Sollevatore a soffitto LikoGuard™

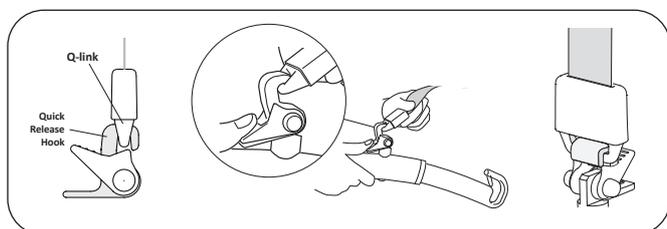
Pensato per: Universal SlingBar 670 Twin, Art. n. 3156077

NOTA: richiede Kit fisso 4, Art. n. 3308860

Deve essere montato dal personale autorizzato da Hill-Rom.

Assemblaggio con Quick-Release Hook per il sollevamento

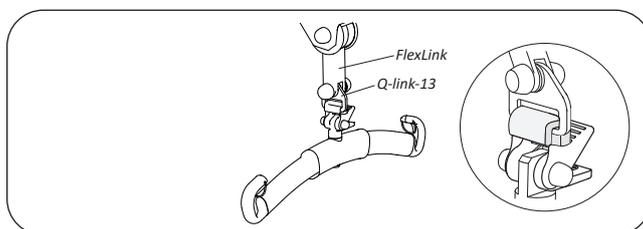
Pensato per i seguenti bilancini: Universal SlingBar 350 QRH, 450 QRH, 600 QRH e TwinBar 670 QRH (Art. n. 3156084 - 3156087). Universal SlingBar 350 R2R e 450 R2R (Art. n. 3156094 - 3156095).



Adatto a: sollevatore mobile Golvo™*, sollevatore a soffitto Likoall™ 242 S/ES R2R, sollevatore a soffitto Likoall™ 243 ES*, sollevatore a soffitto Likoall™ 250 ES* e sollevatore a soffitto Multirall™.

*Se dotato di Q-link (Art. n. 31590005).

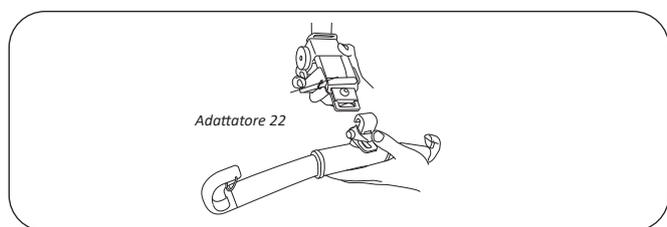
Vedere le istruzioni di assemblaggio applicabili.



Adatto a: sollevatore mobile Uno™ 102 rev.01* e sollevatore mobile Viking™*

*Se dotato di Q-link 13 (Art. n. 3156509).

Vedere le istruzioni di assemblaggio applicabili.

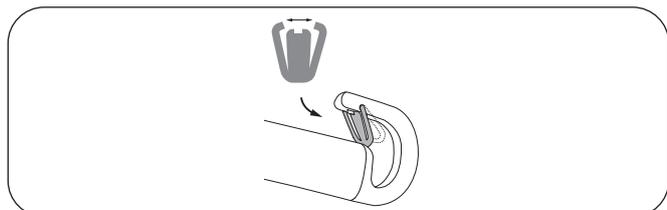


Adatto a: sollevatore a soffitto Likoall™ 242 S/ES*

*Se dotato di adattatore 22 (Art. n. 3156505).

Vedere le istruzioni di assemblaggio applicabili.

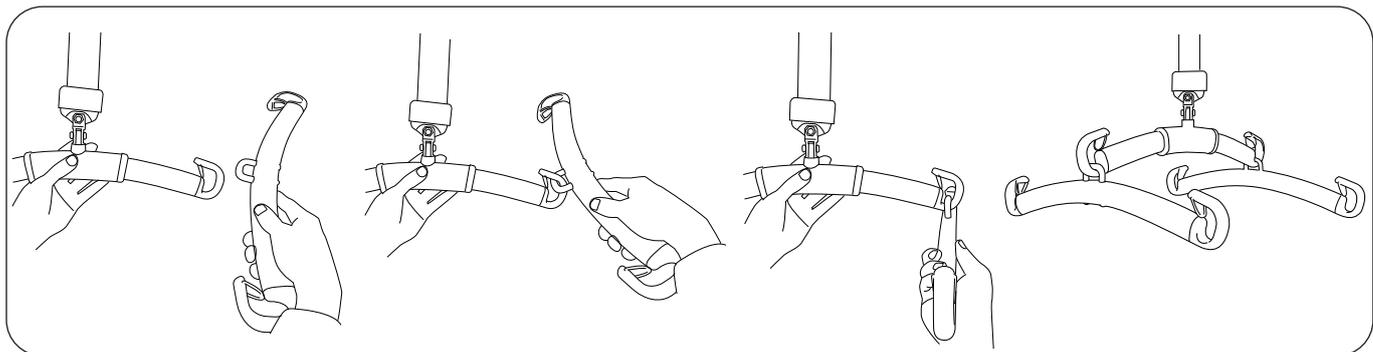
Installazione delle chiusure



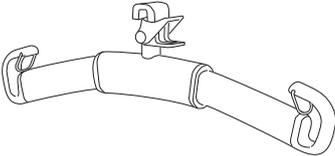
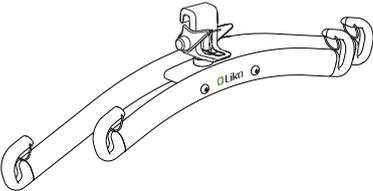
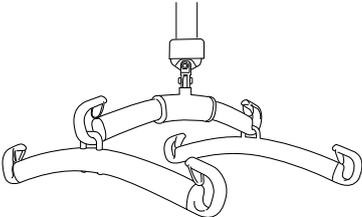
Dopo l'installazione, verificare che la chiusura si blocchi e si muova liberamente nel gancio del bilancino.



Assemblaggio delle SideBar con Universal SlingBar



Come collegare un'imbragatura a uno Universal SlingBar

Bilancino	Occhielli dell'imbragatura ai ganci del bilancino	Corretto
 <p>Universal SlingBar</p>		
 <p>Universal Twin</p>		
 <p>Universal SideBar</p>	<p>Nota: agganciare un occhiello cinghia superiore e una cinghia ad occhielli supporto gambe su ciascuna SideBar.</p>	

Cura e manutenzione

Per garantire un funzionamento corretto e senza problemi, occorre controllare alcuni dettagli prima di ogni utilizzo.

- Controllare la vite e il dado di bloccaggio che collegano al bilancino.
- Controllare il funzionamento delle chiusure e che queste siano intatte; le chiusure mancanti o danneggiate devono essere sempre sostituite.
- Quando si utilizza un sistema Quick-Release Hook, controllare che il Quick-Release Hook sia correttamente collegato al sollevatore e al bilancino.
- Prima del sollevamento, controllare che l'accessorio di sollevamento sia in posizione verticale e si muova liberamente.

Se necessario, pulire il prodotto con un panno umido. Per informazioni più dettagliate per quanto riguarda la pulizia e la disinfezione del prodotto Liko, consultare il capitolo *Pulizia e disinfezione* per il sollevatore utilizzato.

⚠ Non esporre il prodotto ad acqua corrente.

Manutenzione

Effettuare un'ispezione periodica del bilancino Universal SlingBar almeno una volta l'anno.

⚠ Le ispezioni periodiche, le riparazioni e la manutenzione devono essere eseguite soltanto seguendo le istruzioni del manuale di manutenzione Liko da parte del personale autorizzato da Hill-Rom e utilizzando i ricambi originali Liko.

Durata stimata

Il prodotto ha una durata stimata di 10 anni se usato, sottoposto a manutenzione e ispezione periodica correttamente e in conformità con le istruzioni Liko.

Istruzioni per il riciclaggio

Il prodotto deve essere riciclato come rifiuto metallico.

Hill-Rom valuta e fornisce indicazioni agli utenti in merito alla manipolazione e allo smaltimento sicuri dei propri dispositivi per contribuire alla prevenzione delle lesioni, inclusi, a titolo esemplificativo ma non esaustivo, tagli e punture della pelle, abrasioni, nonché in merito alla pulizia e alla disinfezione del dispositivo medico necessarie dopo l'uso e prima dello smaltimento. I clienti devono attenersi a tutte le leggi e normative federali, statali, regionali e/o locali in materia di smaltimento sicuro di dispositivi e accessori medicali.

In caso di dubbi, l'utente del dispositivo dovrà prima contattare l'assistenza tecnica Hill-Rom per indicazioni sui protocolli di smaltimento sicuri.

Modifiche ai prodotti

I prodotti Liko sono in continuo sviluppo e questo è il motivo per cui ci riserviamo il diritto di apportare modifiche ai prodotti senza preavviso. Contattare il rappresentante Hill-Rom per consigli e informazioni sugli aggiornamenti dei prodotti.

Design and Quality by Liko in Sweden

Il sistema di gestione per la produzione e lo sviluppo dei prodotti è certificato in conformità alla normativa ISO9001 e al suo equivalente per l'industria dei dispositivi medicali, ISO13485. Il sistema di gestione ha anche ottenuto la certificazione in conformità con lo standard ambientale ISO14001.

Avviso per gli utenti e/o i pazienti nell'UE

Qualsiasi incidente grave verificatosi in relazione al dispositivo deve essere segnalato al produttore e all'autorità competente dello Stato membro in cui risiede l'utente e/o il paziente.



www.hillrom.com



Liko AB
Nedre vägen 100
975 92 Luleå, Sweden
+46 (0)920 474700

Liko AB is a subsidiary of Hill-Rom Holdings Inc.

Enhancing outcomes for
patients and their caregivers.

Hill-Rom